

áo xàng xàng 衣服破旧
 xàng xê₁ *d*[乐](越南改良剧中)柔和的曲调
 xàng xê₂ *đg*[方]截留,揩油: Nó xàng xê một ít thóc của hợp tác xã. 他截留合作社的稻子。

xáng₁ *d*[机]挖掘机
 xáng₂ *đg*[方]打,揍: xáng cho một trận 揍一顿

xanh₁ *d*平底铜锅

xanh₂ *d*[旧]天,老天爷

xanh₃ *d*革命老区: đến khu xanh 到革命老区

xanh₄ *t* ①绿,碧绿: lá xanh 绿叶②未熟,生涩: đu đủ xanh 生木瓜③少壮: tuổi xanh 青年

xanh biếc *t* 碧绿色: nước non xanh biếc 青山绿水

xanh bủng xanh beo 青黄浮肿: mặt xanh bủng xanh beo 脸色青黄浮肿

xanh cánh trả *d*宝石蓝

xanh cỏ [口](坟头)已长满青草的(喻早已死亡): Ông cụ sớm đã xanh cỏ. 爷爷早已去世。

xanh da trời *t* 天蓝色,蓝色

xanh-đi-ca (syndicat) *d* [经]辛迪加(垄断组织形式之一)

xanh hoà bình [口]=xanh da trời

xanh không thùng cá đi đằng nào 原物仍在;完好无损

xanh lá cây *t* 叶绿色

xanh lá mạ *t* 苹果绿,翠绿,嫩绿

xanh lam *t* 天蓝色

xanh lè *t* ①青绿色②青涩,未成熟(的水果): chuối xanh 青涩的香蕉

xanh lét *t* (颜色)发蓝的

xanh lơ *t* 浅蓝

xanh mắt *t* [口]眼睛发直的,惊恐: Sợ xanh mắt! 吓得眼睛发直!

xanh mét *t* (皮肤)苍白: mặt xanh mét 脸色苍白

xanh môn môn *t* 嫩绿,绿油油: cánh đồng xanh môn môn 绿油油的田野

xanh ngắt *t* 深蓝色: bầu trời xanh ngắt 深蓝色的天空

xanh rì *t* 翠绿,青翠,葱绿: bãi cỏ xanh rì 草地一片葱绿

xanh rờn *t* 碧绿: nước hồ xanh rờn 湖水碧绿

xanh rớt *t* 憔悴,病弱: da mặt xanh rớt 脸色苍白憔悴

xanh thắm *t* 深绿色

xanh thẫm *t* 深蓝

xanh tươi *t* 鲜绿,翠绿: cây cối xanh tươi 树木翠绿

xanh um *t* 翠绿茂密: cây cối xanh um 树木翠绿茂密

xanh vô đố lòng 表里不一: Người này xanh vô đố lòng. 此人表里不一。

xanh xao *t* (肤色)苍白: da dẻ xanh xao 肤色苍白

xanh xương [口]皮包骨的: gầy xanh xương 瘦得皮包骨

xành xạch [方][拟] ①(拖拽声): lôi xành xạch cái bao bố 拖着一个大麻袋②噗噗: máy chạy xành xạch 机器噗噗响 *t* 不停地: ăn xành xạch cái miệng 嘴不停地吃

xao *đg* 晃动,荡漾: Gió xao mặt hồ. 风吹湖水荡漾。

xao động *đg* 拂动,晃动: bóng cây xao động 树影晃动

xao nhăng=sao nhăng

xao xác [拟] 啾啾(禽类嘈杂声): chim xao xác 鸟声啾啾

xao xuyên *đg* 使(心情)不安,使复杂,使百感交集: lòng xao xuyên 心情百感交集

xào *đg* 炒: xào rau xanh 炒青菜

xào nấu *đg* 烹调: kĩ thuật xào nấu 烹调技术